

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Modified Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR IR IRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh n/G
c ch j jh n/J (jn – as in jnAna)
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
S sh s h

rAmAbhirAma ramaNIya-darbAru

In the kRti ‘rAmAbhirAma ramaNIya’ – raga darbAru, SrI tyAgarAja pleads with Lord to have compassion on him.

- P rAm(A)bhirAma ramaNIya nAma
'sAmaja ripu bhIma sAkEta dhAma (rA)
- C1 vanaja lOcana ²nI valana(y)alasitasini
manasuna daya lEdu allADi phalam(E)mi (rA)
- C2 ³manasu celi nIkE marulukonnadi kAni
canuvuna ⁴ceyi paTTi mamula rakshimpavu (rA)
- C3 kOri kOri ninnu koluvaga nI
dAri vEr(ai)nadi dhAta ⁵vrAl(E)mO (rA)
- C4 kamanIyamagu pAnpu kAvincitin(a)ndu
ramiyimpaka nannu racca ⁶jEsedavu (rA)
- C5 dikku nIv(a)ni nEnu dina dinamunu namma
⁷ekkuva takkuval(a)ndu enaseDu guNam(E)mO (rA)
- C6 ⁸nIkE daya puTTi nIvu brOvavale
rAk(E)ndu mukha tyAgarAja varada SrI (rA)

Gist

O Lord rAma, the delightful One! O Lord with a sweet name! O Terror of the enemy of gajEndra (OR) O Terrific like lion! O Lord residing in ayOdhya! O Lotus Eyed! O Full-moon Faced Lord! O bestower of boons to this tyAgarAja!

1. I became weary because of You; but, there is no compassion in Your heart; what is the use of wandering?

2. The maid of my mind has been enamoured by You alone; but, You wouldn't protect me by holding my hand with love.

3. While I serve You very eagerly, I do not know whether it is as ordained by brahmA for Your path to become (or being) different.

4. I prepared a beautiful bed for You; but, instead of enjoying therein, You tormented me.

5. While I believe everyday that You are my refuge, what is the mentality of involving in (finding) shortcomings?

6. You should protect me by welling up of mercy in You of its own accord.

Word-by-word Meaning

P O Lord rAma, the delightful (abhirAma) One! O Lord with a sweet (ramaNIya) name (nAma)! O Terror (bhIma) of the enemy (ripu) of gajEndra – the elephant (sAmaja)! (OR) O Terrific (bhIma) like lion – enemy (ripu) of elephant (sAmaja)! O Lord residing (dhAma) in ayOdhyA (sAkEta)!

C1 O Lotus (vanaja) Eyed (IOcana)! I became weary (alasitasini) because (valanu) (valanayalasitasini) of You (nI); but, there is no (IEdu) compassion (daya) in Your (nI) heart (manasuna) (literally mind); what (Emi) is the use (phalamu) (phalamEmi) of wandering (allADi)?

O Lord rAma, the delightful One! O Lord with a sweet name! O Terror of the enemy of gajEndra – the elephant! (OR) O Terrific like lion – enemy of elephant! O Lord residing in ayOdhyA!

C2 The maid (celi) of my mind (manasu) has been enamoured (marulukonnadi) by You alone (nIkE); but (kAni),

You wouldn't protect (rakshimpavu) me (mamula) by holding (paTTi) my hand (ceyi) with love (canuvuna);

O Lord rAma, the delightful One! O Lord with a sweet name! O Terror of the enemy of gajEndra – the elephant! (OR) O Terrific like lion – enemy of elephant! O Lord residing in ayOdhyA!

C3 While I serve (koluvaga) You (ninnu) very eagerly (kOri kOri),

I do not know (EmO) whether it is as ordained (vrAlu) (literally writing) (vrAlEmO) by brahma (dhAta) for Your (nI) path (dAri) to become (or being) (ainadi) different (vEru) (vErainadi);

O Lord rAma, the delightful One! O Lord with a sweet name! O Terror of the enemy of gajEndra – the elephant! (OR) O Terrific like lion – enemy of elephant! O Lord residing in ayOdhyA!

C4 I prepared (kAvincitini) a beautiful (kamanIyamagu) bed (pAnpu) for You; but,

instead of enjoying (ramiyimpaka) therein (andu) (kAvincitinandu), You tormented (racca jEsedavu) me (nannu);

O Lord rAma, the delightful One! O Lord with a sweet name! O Terror of the enemy of gajEndra – the elephant! (OR) O Terrific like lion – enemy of elephant! O Lord residing in ayOdhyA!

C5 While I (nEnu) believe (namma) everyday (dina dinamunu) that (ani) You (nIvu) (nIvani) are my refuge (dikku),

what (EmO) is the mentality (guNamu) (guNamEmO) of involving (enaseDu) in (finding) shortcomings (ekkuva takkuvalu andu) (takkuvalandu)?

O Lord rAma, the delightful One! O Lord with a sweet name! O Terror of the enemy of gajEndra – the elephant! (OR) O Terrific like lion – enemy of elephant! O Lord residing in ayOdhyA!

C6 You (nIvu) should protect (brOvavale) me by welling up (puTTi) of mercy (daya) in You of its own accord (nIkE);

O Full-moon (rAkA indu) (rAkEndu) Faced (mukha) Lord! O bestower of boons (varada) to this tyAgarAja!

O Lord SrI rAma, the delightful One! O Lord with a sweet name! O Terror of the enemy of gajEndra – the elephant! (OR) O Terrific like lion – enemy of elephant! O Lord residing in ayOdhyA!

Notes –

Variations –

¹ – sAmaja ripu bhIma sAkEta dhAma – In some books, this line is given as Anupallavi.

² – nI valanayalasitini mansuna daya lEdu allADi – nI valanayasiti nI manasuna daya lEdu mallADi.

³ – manasu celi –manasanu celi.

⁴ – ceyi paTTi mamula rakshimpavu – ceyi paTTi samrakshincavu - ceyi paTTi mamu rakshimpumu : 'rakshimpumu' - is not in keeping with the wordings of the kRti.

⁵ – vrAlEmO – vrAtEmO.

⁶ – jEsedavu - jEsEvu.

⁷ – ekkuva – ekku : ekkuva - is the appropriate word.

References –

Comments -

⁸ – nIkE daya puTTi – mercy having welled-up in You of its own accord – I am not going to beg You any more to have mercy on me.

Devanagari

प. रा(मा)भिराम रमणीय नाम

सामज रिपु भीम साकेत धाम (रा)

च1. वनज लोचन नी वलन(य)लसितिनि

मनसुन दय लेदु अल्लाडि फल(मे)मि (रा)

च2. मनसु चेलि नीके मरुलुकोन्नदि कानि

चनुवुन चयि पट्टि ममुल रक्षिम्पवु (रा)

च3. कोरि कोरि निन्नु कोलुवग नी

दारि वे(रै)नदि धात ब्रा(ले)मो (रा)

च4. कमनीयमगु पान्पु काविञ्चिति(न)न्दु

रमियिम्पक नन्नु रञ्च जेसेदवु (रा)

च5. दिक्कु नी(व)नि नेनु दिन दिनमुनु नम्म

एक्कुव तक्कुव(ल)न्दु एनसेडु गुण(मे)मो (रा)

च6. नीके दय पुट्टि नीवु ब्रोववले

रा(के)न्दु मुख त्यागराज वरद श्री (रा)

English with Special Characters

pa. rā(mā)bhīrāma ramaṇīya nāma

sāmaja ripu bhīma sākēta dhāma (rā)

ca1. vanaja lōcana nī valana(ya)lasitini

manasuna daya lēdu allāḍi phala(mē)mi (rā)

ca2. manasu celi nīkē marulukonnadi kāni

canuvuna ceyi paṭṭi mamula rakṣimpavu (rā)

ca3. kōri kōri ninnu koluvaga nī

dāri vē(rai)nadi dhāta vrā(lē)mō (rā)

ca4. kamanīyamagu pānpu kāviñciti(na)ndu

ramiyimpaka nannu racca jēsedavu (rā)

ca5. dikku nī(va)ni nēnu dina dinamunu namma

ekkuva takkuva(la)ndu enaseḍu guṇa(mē)mō (rā)

ca6. nīkē daya puṭṭi nīvu brōvavale

rā(kē)ndu mukha tyāgarāja varada śrī (rā)

Telugu

ప. రా(మా)భీరామ రమణీయ నామ

సామజ రిపు భీమ సాకేత ధామ (రా)

చ1. వనజ లోచన నీ వలన(య)లసితినీ

మనసున దయ లేదు అల్లాడి ఫల(మే)మి (రా)

చ2. మనసు చెలి నీకే మరులుకొన్నది కాని

చనువున చెయి పట్టి మముల రక్షిమ్మవు (రా)

చ3. కోరి కోరి నిన్ను కొలువగ నీ

దారి వే(రై)నది ధాత వ్రా(లే)మో (రా)

చ4. కమనీయమగు పాన్పు కావిచ్చితి(న)న్లు

రమియిమ్మక నన్ను రచ్చ జేసెదవు (రా)

చ5. దిక్కు నీ(వ)ని నేను దిన దినమును నమ్మ

ఎక్కువ తక్కువ(ల)న్లు ఎనసెడు గుణ(మే)మో (రా)

చ6. నీకే దయ పుట్టి నీవు బ్రోవవలె

రా(కే)న్లు ముఖ త్యాగరాజ వరద శ్రీ (రా)

Tamil

- ப. ரா(மா)பி⁴ராம ரமணீய நாம
ஸாமஜ ரிபு பீ⁴ம ஸாகேத தா⁴ம (ரா)
ச1. வனஜ லோசன நீவலன(ய)லஸிதினி
மனஸுன த³ய லேது³ அல்லாடி³ ப²ல(மே)மி (ரா)
ச2. மனஸு செலி நீகே மருலுகொன்னதி³ கானி
சனுவுன செயி பட்டி மமுல ரக்ஷிம்பவு (ரா)
ச3. கோரி கோரி நின்னு கொலுவக³ நீ
தா³ரி வே(ரை)னதி³ தா⁴த வ்ரா(லே)மோ (ரா)
ச4. கமனீயமகு³ பான்பு காவிஞ்சிதி(ன)ந்து³
ரமியிம்பக நன்னு ரச்ச ஜேஸெத³வு (ரா)
ச5. தி³க்கு நீ(வ)னி நேனு தி³ன தி³னமுனு நம்ம
எக்குவ தக்குவ(ல)ந்து³ எனஸெடு கு³ண(மே)மோ (ரா)
ச6. நீகே த³ய புட்டி நீவு ப்³ரோவவலெ
ரா(கேந்து முக² த்யாக³ராஜ வரத ஸ்ரீ (ரா)

இராமா! களிப்பூட்டுவோனே! இனிய பெயரோனே!
கரியின் பகைக்கு அச்சமுட்டுவோனே! சாகேத நகருறையே!

1. கமலக்கண்ணா! உன்னால் சோர்வுற்றேன்;
(உனது) மனதில் தயையில்லை; திரிந்து பயனென்ன?
2. (எனது) மனப் பெண்ணாள் உன்னையே விழைந்தனள்;
ஆயினும், கனிவுடன் கைப்பற்றி யெம்மைக் காவாயேனோ;
3. மிக்கு வேண்டியுன்னை சேவிக்க, உனது
பாதை வேறானது, பிரமனின் எழுத்தோ என்னவோ;
4. இனிய படுக்கை யமைத்தேன்; அதனில்
இன்புறா தென்னை வருத்தினாய்;
5. புகல் நீயேயென நான் அனுதினமும் நம்ப,
ஏற்றத்தாழ்வினில் நுழையும் பண்பென்னவோ?
6. உனக்கே தயை பிறந்து நீ காக்க வேணும்;
முழுமதி முகத்தோனே! தியாகராசனுக்கருள்வோனே!
இராமா! களிப்பூட்டுவோனே! இனிய பெயரோனே!
கரியின் பகைக்கு அச்சமுட்டுவோனே! சாகேத நகருறையே!

கரியின் பகை - முதலை அல்லது சிங்கம்
கரியின் பகைக்கு அச்சமுட்டுவோனே -
'சிங்கம் நிகர் அச்சமுட்டுவோனே' என்றும் கொள்ளலாம்.

Kannada

ಪ. ರಾ(ಮಾ)ಭಿರಾಮ ರಮಣೀಯ ನಾಮ

- ಸಾಮಜ ರಿಪು ಭೀಮ ಸಾಕೇತ ಧಾಮ (ರಾ)
- ಚ೧. ವನಜ ಲೋಚನ ನೀ ವಲನ(ಯ)ಲಸಿತಿನಿ
ಮನಸುನ ದಯ ಲೇದು ಅಲ್ಲಾಡಿ ಫಲ(ಮೇ)ಮಿ (ರಾ)
- ಚ೨. ಮನಸು ಚೆಲಿ ನೀಕೇ ಮರುಲುಕೊನ್ನದಿ ಕಾನಿ
ಚನುವುನ ಚೆಯಿ ಪಟ್ಟಿ ಮಮುಲ ರಕ್ಷಿಮ್ಪುವು (ರಾ)
- ಚ೩. ಕೋರಿ ಕೋರಿ ನಿನ್ನು ಕೊಲುವಗೆ ನೀ
ದಾರಿ ವೇ(ರೈ)ನದಿ ಧಾತ ವ್ರಾ(ಲೇ)ಮೋ (ರಾ)
- ಚ೪. ಕಮನೀಯಮಗು ಪಾನ್ನು ಕಾವಿಚ್ಚಿತಿ(ನ)ನ್ನು
ರಮಿಯಿಮ್ಪುಕ ನನ್ನು ರಚ್ಚಿ ಚೇಸೆದವು (ರಾ)
- ಚ೫. ದಿಕ್ಕು ನೀ(ವ)ನಿ ನೇನು ದಿನ ದಿನಮುನು ನಮ್ಮ
ಎಕ್ಕುವ ತಕ್ಕುವ(ಲ)ನ್ನು ಎನಸೆಡು ಗುಣ(ಮೇ)ಮೋ (ರಾ)
- ಚ೬. ನೀಕೇ ದಯ ಪುಟ್ಟಿ ನೀವು ಬ್ರೋವವಲೆ
ರಾ(ಕೇ)ನ್ನು ಮುಖ ತ್ಯಾಗರಾಜ ವರದ ಶ್ರೀ (ರಾ)

Malayalam

೧. ರಾ(ಮಾ)ಣಿರಾಮ ರಢಣಿಯ ಗಾಢ
ಸಾಢಜ ಲಿಪು ಳಿಢ ಸಾಕೇತ ಯಾಢ (ರಾ)
೨1. ವಗಜ ಲೋಚನ ಗಿ ವಲನ(ಯ)ಲಸಿತಿಗಿ
ಢಗಸುಗ ಡಯ ಲೇಡು ಅಲ್ಲಾಡಿ ಫಲ(ಮೇ)ಮಿ (ರಾ)
೨2. ಢಗಸು ಚಲಿ ಗಿಕೇ ಮರುಲುಕೊನ್ನದಿ ಕಾನಿ
ಚನುವುನ ಚೆಯಿ ಪಟ್ಟಿ ಮಮುಲ ರಕ್ಷಿಮ್ಪುವು (ರಾ)
೨3. ಕೋರಿ ಕೋರಿ ಗಿನ್ನು ಕೊಲುವಗೆ ನೀ
ದಾರಿ ವೇ(ರೈ)ನದಿ ಧಾತ ವ್ರಾ(ಲೇ)ಮೋ (ರಾ)
೨4. ಕಮನೀಯಮಗು ಪಾನ್ನು ಕಾವಿಚ್ಚಿತಿ(ನ)ನ್ನು
ರಮಿಯಿಮ್ಪುಕ ನನ್ನು ರಚ್ಚಿ ಚೇಸೆದವು (ರಾ)
೨5. ದಿಕ್ಕು ನೀ(ವ)ನಿ ನೇನು ದಿನ ದಿನಮುನು ನಮ್ಮ
ಎಕ್ಕುವ ತಕ್ಕುವ(ಲ)ನ್ನು ಎನಸೆಡು ಗುಣ(ಮೇ)ಮೋ (ರಾ)
೨6. ಗಿಕೇ ದಯ ಪುಟ್ಟಿ ನೀವು ಬ್ರೋವವಲೆ
ರಾ(ಕೇ)ನ್ನು ಮುಖ ತ್ಯಾಗರಾಜ ವರದ ಶ್ರೀ (ರಾ)

Assamese

೧. ಬಾ(ಮಾ)ಭಿಬಾಢ ಬಢಗಿಯ ಗಾಢ
ಸಾಢಜ ಡಿಪು ಡಿಢ ಸಾಕೇತ ಧಾಢ (ಬಾ)

- চ১. বনজ লোচন নী বন(য়)লসিতিনি
মনসুন দয় লেদু অল্লাডি ফল(মে)মি (বা)
- চ২. মনসু চলি নীকে মৰুলুকোন্নদি কানি
চনুবুন চেয়ি পট্টি মমুল বক্ষি□বু (বা) (rakṣimpavu)
- চ৩. কোৰি কোৰি নিল্লু কোলুরগ নী
দাৰি বে(ৰৈ)নদি ধাত ব্ৰা(লে)মো (বা)
- চ৪. কমনীয়মগু পান্পু কাৰিষ্টিতি(নে)ন্দু
ৰমিয়ি□ক নল্লু বচ্চ জেসেদবু (বা) (ramiyimpaka)
- চ৫. দিক্কু নী(ব)নি নেনু দিন দিনমুনু নস্ম
এক্কুব তক্কুব(ল)ন্দু এনসেডু গুণ(মে)মো (বা)
- চ৬. নীকে দয় পুট্টি নীৰু ব্ৰোরলে
বা(কে)ন্দু মুখ অ্গাৰাজ ববদ শ্ৰী (বা)

Bengali

- প. রা(মা)ভিৰাম বমণীয় নাম
সামজ ব্ৰিপু ভীম সাকেত ধাম (রা)
- চ১. বনজ লোচন নী বন(য়)লসিতিনি
মনসুন দয় লেদু অল্লাডি ফল(মে)মি (রা)
- চ২. মনসু চলি নীকে মৰুলুকোন্নদি কানি
চনুবুন চেয়ি পট্টি মমুল বক্ষি□বু (রা) (rakṣimpavu)
- চ৩. কোৰি কোৰি নিল্লু কোলুবগ নী
দাৰি বে(ৰৈ)নদি ধাত ব্ৰা(লে)মো (রা)
- চ৪. কমনীয়মগু পান্পু কাৰিষ্টিতি(নে)ন্দু
ৰমিয়ি□ক নল্লু বচ্চ জেসেদবু (রা) (ramiyimpaka)
- চ৫. দিক্কু নী(ব)নি নেনু দিন দিনমুনু নস্ম
এক্কুব তক্কুব(ল)ন্দু এনসেডু গুণ(মে)মো (রা)

ଚଢ଼. ନୌକେ ଦୟା ପୁଢ଼ି ନୀବୁ ବ୍ରୋବବଲେ

ରା(କେ)ନ୍ଦୁ ମୁଖ ଝାଗରାଜ ବରଦ ଶ୍ରୀ (ରା)

Gujarati

୫. ରା(ମା)ଭିରାମ ରମଣୀୟ ନାମ

ସାମ୍ୟ ରିପୁ ଭୀମ ସାକ୍ତ ଧାମ (ରା)

୫୧. ଦନ୍ୟ ଲୋଚନ ନୀ ଦଳନ(ଧ)ଦସିତିନି

ମନସୁନ ଦୟା ଲେହୁ ଅଲ୍ଲାଡ଼ି ଝଲ(ମେ)ମି (ରା)

୫୨. ମନସୁ ଧୈତି ନୀକ୍ଷେ ମରୁତୁକାଞ୍ଜଢ଼ି କାନି

ଧନୁସୁନ ଧୈତି ପଢ଼ିଟ ମମୁଲ ରକ୍ଷିମ୍ପବୁ (ରା)

୫୩. କୋରି କୋରି ନିଶ୍ଚୁ କାଢ଼ୁଦଗ ନୀ

ଘାରି ଦେ(ରୈ)ନଢ଼ି ଘାତ ପ୍ରା(ଲେ)ମୋ (ରା)

୫୪. କମନୀୟମଗୁ ପାନ୍ସୁ କାବିତ୍ରିଧିତି(ନ)ନ୍ତୁ

ରମିଧିମ୍ପକ ନନ୍ତୁ ରଥ୍ୟ ବୈର୍ଷେଦବୁ (ରା)

୫୫. ଦିକ୍ଷୁ ନୀ(ଦ)ନି ନେନୁ ଦିନ ଦିନମୁନୁ ନମ୍ମ

ଅକ୍ଷୁଦ ତକ୍ଷୁଦ(ଲ)ନ୍ତୁ ଅନର୍ଷେଦୁ ଗୁଣ(ମେ)ମୋ (ରା)

୫୬. ନୀକ୍ଷେ ଦୟା ପୁଢ଼ିଟ ନୀବୁ ଭ୍ରୋବବଲେ

ରା(କ୍ଷେ)ନ୍ତୁ ମୁଖ ଝାଗରାଜ ବରଦ ଶ୍ରୀ (ରା)

Oriya

୧. ରା(ମା)ଭିରାମ ରମଣୀୟ ନାମ

ସାମ୍ୟ ରିପୁ ଭୀମ ସାକ୍ତ ଧାମ (ରା)

୧୧. ଦନ୍ୟ ଲୋଚନ ନୀ ଦଳନ(ଧ)ଦସିତିନି

ମନସୁନ ଦୟା ଲେହୁ ଅଲ୍ଲାଡ଼ି ଝଲ(ମେ)ମି (ରା)

୧୨. ମନସୁ ଧୈତି ନୀକ୍ଷେ ମରୁତୁକାଞ୍ଜଢ଼ି କାନି

ଧନୁସୁନ ଧୈତି ପଢ଼ିଟ ମମୁଲ ରକ୍ଷିମ୍ପବୁ (ରା)

୧୩. କୋରି କୋରି ନିଶ୍ଚୁ କାଢ଼ୁଦଗ ନୀ

ଘାରି ଦେ(ରୈ)ନଢ଼ି ଘାତ ପ୍ରା(ଲେ)ମୋ (ରା)

୧୪. କମନୀୟମଗୁ ପାନ୍ସୁ କାବିତ୍ରିଧିତି(ନ)ନ୍ତୁ

ରମିଧିମ୍ପକ ନନ୍ତୁ ରଥ୍ୟ ବୈର୍ଷେଦବୁ (ରା)

- ੳੳ. ਫਿਙੂ ਨ1(ੳ)ਨਿ ਨੇਨੂ ਫਿਨ ਫਿਨਮੂਨੂ ਨਮ
ੳਙੂੳ ਲ਼ਙੂੳ(ਯ)ਨੂ ੳਨਏਫੂ ਗੁਙ(ਯੇ)ਯੋ (ਕ।)
ੳੳ. ਨ1ਯੇ ਫਯੂ ਫੂਙਿ ਨ1ੳੂ ਫੁੋੳੳਯੇ
ਕ।(ਯੇ)ਨੂ ਮੂਙ ਲ਼ੳ।ਙਕਯ ਲ਼ਕਫ ਗੁ1 (ਕ।)

Punjabi

- ੳ. ਰ।(ਮ।)ਭਿਰ।ਮ ਰਮਣੀਯ ਨ।ਮ
ਸ।ਮਜ ਰਿੳੁ ਭੀਮ ਸ।ਕੇਤ ਯ।ਮ (ਰ।)
ੳੳ. ਵਨਜ ਲੋਚਨ ਨੀ ਵਲਨ(ਯ)ਲਸਿਤਿਨਿ
ਮਨਸੁਨ ਦਯ ਲੇਦੁ ਅੱਲ।ਡਿ ਫਲ(ਯੇ)ਮਿ (ਰ।)
ੳੳ. ਮਨਸੁ ਚੇਲਿ ਨੀਕੇ ਮਰੁਲੁਕੱਨਦਿ ਕ।ਨਿ
ਚਨੁਵੁਨ ਚੇਯਿ ਖੱਟਿ ਮਮੁਲ ਰਕਿਸ਼ਮਪਵੁ (ਰ।)
ੳੳ. ਕੋਰਿ ਕੋਰਿ ਨਿੱਨੁ ਕੋਲੁਵਗ ਨੀ
ਦ।ਰਿ ਵੇ(ਰੇ)ਨਦਿ ਯ।ਤ ਵ੍ਰ।(ਲੇ)ਯੋ (ਰ।)
ੳੳ. ਕਮਨੀਯਮਗੁ ਯ।ਨੳੁ ਕ।ਵਿਵਿਚਤਿ(ਨ)ਨਦੁ
ਰਮਿਯਿਮਪਕ ਨੱਨੁ ਰੱਚ ਜੇਸੇਦਵੁ (ਰ।)
ੳੳ. ਦਿੱਕੁ ਨੀ(ਵ)ਨਿ ਨੇਨੁ ਦਿਨ ਦਿਨਮੁਨੁ ਨੱਮ
ਏੱਕੁਵ ਤੱਕੁਵ(ਲ)ਨਦੁ ਏਨਸੇਡੁ ਗੁਣ(ਯੇ)ਯੋ (ਰ।)
ੳੳ. ਨੀਕੇ ਦਯ ਖੁੱਟਿ ਨੀਵੁ ਥੋਵਵਲੇ
ਰ।(ਕੇ)ਨਦੁ ਮੁਖ ਤਜ।ਗਰ।ਜ ਵਰਦ ਸ਼੍ਰੀ (ਰ।)